Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 2 päivänä syyskuuta 1992,

eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista naudan alkioiden tuonnissa kolmansista maista

(92/471/ETY)

(EYVL L 270, 15.9.1992, s. 27)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Commission Decision 94/453/EC of 29 June 1994 (*)	L 187	11	22.7.1994
►**M2**	Komission päätös 94/280/EY, tehty 28 päivänä huhtikuuta 1994	L 120	52	11.5.1994

Muutettu:

►**A1**	Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirja	C 241	21	29.8.1994
	(mukautettu neuvoston päätöksellä 95/1/EY, Euratom, EHTY)	L 1	1	1.1.1995

(*) Tätä asiakirjaa ei ole julkaistu suomenkielisenä.

▼B

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 2 päivänä syyskuuta 1992,

eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista naudan alkioiden tuonnissa kolmansista maista

(92/471/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä naudansukuisten kotieläinten alkioiden kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista 25 päivänä syyskuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/556/ETY ([1]), sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 90/425/ETY ([2]), ja erityisesti sen 9 ja 10 artiklan,

sekä katsoo, että

komission päätöksessä 91/270/ETY ([3]) on luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia naudan alkioiden tuonnin,

komission päätöksessä 92/452/ETY ([4]) vahvistetaan luettelo tiettyjen kolmansien maiden alkionsiirtoryhmistä; sitä täydennetään kohtuullisen ajan kuluessa muiden kolmansien maiden uusilla tiedoilla,

on syytä vahvistaa kolmansista maista tuleviin naudan alkioihin liittyvät eläinten terveyttä koskevat vaatimukset ja eläinlääkärintodistukset,

kolmannen maan, jossa yhteisöön vietävät alkiot on kerätty, toimivaltaiset viranomaiset ovat sitoutuneet takaamaan, että nämä alkiot on kerännyt ja käsitellyt hyväksytty ja valvottu alkionsiirtoryhmä, että ne on kerätty eläimiltä, joiden terveydentila on tyydyttävä, että ne on varastoitu ja kuljetettu niiden terveydentilan säilymisen takaavien sääntöjen mukaisesti ja että kuljetuksen aikana niiden mukana on terveystodistus, josta ilmenee, että tämä velvoite on täytetty,

luettelossa olevien maiden toimivaltaiset eläinlääkintäviranomaiset ovat sitoutuneet 24 tunnin kuluessa ilmoittamaan teleksillä tai telefaksilla komissiolle ja jäsenvaltioille vahvistuksen seuraavien tautien uudelleen esiintymisestä tai rokotuspäätöksestä näitä vastaan: karjarutto, suu- ja sorkkatauti, tarttuva naudan keuhkorutto, lampaan bluetongue-tauti, epitsoottinen verenvuototauti, Rift Valley -kuume ja tarttuva vesicular stomatitis -tauti,

luettelossa olevien kolmansien maiden eläinten terveydellinen tilanne on tyydyttävä naudan alkioiden tuonnin osalta, ja näiden maiden eläinlääkintätoimi on rakenteeltaan hyvä ja hyvin järjestetty,

terveystodistusta mukautetaan kunkin kolmannen maan eläinten terveydentilan huomioon ottamiseksi, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1 Jäsenvaltioiden on sallittava liitteessä A olevan I osan mukaisessa terveystodistuksessa vahvistetut edellytykset täyttävien naudansukuisten eläinten alkioiden tuonti. Tämän todistuksen on oltava liitteessä A olevassa II osassa luetelluista kolmansista maista tai niiden osista tulevien naudansukuisten eläinten alkioerien mukana.

([1]) EYVL N:o L 302, 19.10.1989, s. 1
([2]) EYVL N:o L 224, 18.8.1990, s. 29
([3]) EYVL N:o L 134, 29.5.1991, s. 56
([4]) EYVL N:o L 250, 29.8.1992, s. 40

▼B

2 Jäsenvaltioiden on sallittava liitteessä B olevan I osan mukaisessa terveystodistuksessa määrätyt edellytykset täyttävien naudansukuisten eläinten alkioiden tuonti. Tämän todistuksen on oltava liitteessä B olevassa II osassa esitetyistä kolmansista maista tai niiden osista tulevien naudansukuisten eläinten alkioerien mukana.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼M2

LIITE A

I OSA

1. Lähettäjä (nimi ja täydellinen osoite)	**TERVEYSTODISTUS** N:o ALKUPERÄINEN 2. Kolmas maa, jossa keräys on suoritettu
3. Vastaanottaja (nimi ja täydellinen osoite)	4. TOIMIVALTAINEN VIRANOMAINEN
HUOMAUTUKSIA a) Jokaisesta alkioerästä on laadittava erillinen todistus b) Todistuksen alkuperäiskappaleen on oltava erän mukana	5. PAIKALLINEN TOIMIVALTAINEN VIRANOMAINEN
6. Lastauspaikka ja -päivä	
8. Kuljetusväline	7. Alkionkeräysryhmän tai alkiontuotanto ryhmän nimi ja osoite(1)
9. Määräpaikka ja -jäsenvaltio	
11. Alkioita sisältävien pakkausten nimi ja koodimerkintä	10. Alkionkeräysryhmän tai alkiontuotanto ryhmän rekisterinumero(1)

12. Lähetyserän tunnistus

Alkioita, a) jotka on saatu keinohedelmöityksen avulla kyllä/ei(1)
b) joille on tehty alkicketon läpäisy kyllä/ei(1)

a) Alkioiden lukumäärä	b) Keräyspäivämäärä(t)	c) Rotu

13. Minä allekirjoittanut ..... :n hallituksen virkaeläinlääkäri todistan, että:
(viejämaan nimi)

1. edellä määritelty alkionkeräys/-tuotantoryhmä:

— on hyväksytty direktiivin 89/556/ETY liitteessä A olevan I luvun mukaisesti,

— on suorittanut edellä kuvattujen alkioiden keräyksen, käsittelyn tai tuotannon, varastoinnin ja kuljetuksen direktiivin 89/556/ETY liitteessä A olevan II luvun mukaisesti,

— on asetettu vähintään kaksi kertaa vuodessa virkaeläinlääkärin tarkastettavaksi;

2. virallisten tietojen mukaan, ... :ssa
(viejämaan nimi)

(1) Tarpeeton poistetaan.

▼M2

a) ei iole maasta vietävien alkioiden keräystä välittömästi edeltäneiden kahdentoista kuukauden aikana esiintynyt karjaruttoa;

b) ja(1)

i) ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia maasta vietävien alkioiden keräystä välittömästi edeltäneiden kahdentoista kuukauden aikana eikä tätä tautia vastaan ole rokotettu;

ii) on esiintynyt suu- ja sorkkatautia maasta vietävien alkioiden keräystä välittömästi edeltäneiden kahdentoista kuukauden aikana ja/tai tätä tautia vastaan on rokotettu ja:

— luovuttajaeläimet ja munasarjojen, varhaismunasolujen sekä muiden alkion tuotannossa käytettyjen kudosten luovuttajaeläimet ovat lähtöisin tilalta, jossa ainuttakaan eläintä ei ole rokotettu suu- ja sorkkatautia vastaan keräystä edeltäneiden kolmenkymmenen päivän aikana ja

— alkiot on varastoitu hyväksyttyihin olosuhteisiin vähintään kolmenkymmenen päivän ajan välittömästi keräyksen jälkeen;

c) ja(1)

i) ei ole esiintynyt naudan bluetongue-tautia tai epitsoottista verenvuototautia vietäväksi tarkoitettujen alkioiden keräystä välittömästi edeltäneiden kahdentoista kuukauden aikana eikä näitä tauteja vastaan ole rokotettu;

ii) on esiintynyt naudan bluetongue-tautia ja epitsoottista verenvuototautia maasta vietävien alkioiden keräystä välittömästi edeltäneiden kahdentoista kuukauden aikana ja/tai näitä tauteja vastaan on rokotettu ja:

— alkiot on varastoitu hyväksyttyihin olosuhteisiin vähintään kolmenkymmenen päivän ajan välittömästi keräyksen jälkeen ja

— luovuttajien ja munasarjojen, varhaismunasolujen sekä muiden alkioiden tuotannossa käytettyjen kudosten luovuttajien tulokset olivat negatiivisia epitsoottisen verenvuototaudin vasta-aineiden tutkimiseen käytettävissä immunodiffuusiotestissä agargeelillä ja seroneutralisaatiokokeessa, jotka suoritettiin keräyksen jälkeen ennen kahdenkymmenenyhden päivän kulumista otettujen verinäytteiden avulla;

3. a) tilat, joissa vietäväksi tarkoitetut alkiot tai vietäväksi tarkoitetut munasarjat, varhaismunasolut ja muut alkioiden tuotantoon tarkoitetut kudokset kerättiin ja käsiteltiin sijaitsivat keräyshetkellä halkaisijaltaan kahdenkymmenen kilometrin suuruisen alueen keskustassa, jolla ei virallisten tietojen mukaan esiintynyt ainuttakaan suu- ja sorkkatauti-, naudan bluetongue-tauti-, epitsoottista verenvuototauti-, tarttuvaa vesicular stomatitis -tauti-, Rift Valley -kuume- tai tarttuvaa naudan keuhkoruttotapausta keräystä välittömästi edeltäneiden kolmenkymmenen päivän aikana, ja edellä esitettyjen kohtien 2 b) ii) ja 2 c) ii) mukaisesti todistettujen alkioiden tapauksessa, keräystä seuraavien kolmenkymmenen päivän aikana;

b) maasta vietävien alkioiden keräyshetken ja lähetyshetken välillä, ne ovat jatkuvasti olleet varastoituina hyväksyttyihin tiloihin, jotka sijaitsivat halkaisijaltaan kahdenkymmenen kilometrin suuruisen alueen keskustassa, jolla ei virallisten tietojen mukaan ollut esiintynyt ainuttakaan suu- ja sorkkatauti-, tarttuvaa vesicular stomatitis -tauti- tai Rift Valley -kuumetapausta;

4. luovuttajat ja munasarjojen, varhaismunasolujen tai muiden alkioiden tuotantoon tarkoitettujen kudosten luovuttajat:

a) olivat lähtöisin tiloilta, jotka sijaitsivat halkaisijaltaan kahdenkymmenen kilometrin suuruisen alueen keskustassa, jolla ei virallisten tietojen mukaan esiintynyt ainuttakaan suu- ja sorkkatauti-, naudan bluetongue-tauti-, epitsoottista verenvuototauti-, tarttuvaa vesicular stomatitis -tauti-, Rift Valley -kuume- tai tarttuvaa naudan keuhkoruttotapausta keräystä välittömästi edeltäneiden kolmenkymmenen päivän aikana;

b) eivät keräyspäivänä osoittaneet minkäänlaisia kliinisiä taudin oireita;

c) olivat olleet keräystä välittömästi edeltäneet kuusi kuukautta ..... :n
..... alueella enintään kahdessa laumassa, joissa:
(vientimaan nimi)

— virallisten tietojen mukaan ei ole esiintynyt tuberkuloosia,

— virallisten tietojen mukaan ei ole esiintynyt luomistautia,

— ei ole esiintynyt naudan tarttuvaa leukoosia, tai laumassa tai laumoissa, joissa ei ole ilmennyt kliinisiä oireita naudan tarttuvasta leukoosista edeltäneiden kolmen vuoden aikana,

— ei ole ilmennyt kliinisiä oireita naudan tarttuvasta rinotrakeiitista/pustulaarisesta vulvovaginiitista edeltäneiden kahdentoista kuukauden aikana;

5. vietävät alkiot on tuotettu sellaista siemennestettä käyttäen suoritetun keinosiemennyksen tai koeputkihedelmöityksen (in vitro) avulla, joka on peräisin urospuolisesta eläimestä, jota pidetään siemennesteen keräystä, käsittelyä ja varastointia valvovan toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä keinosiemennysasemalla tai sellaista siemenestettä käyttäen, joka on tuotu Euroopan yhteisöstä.

Tehty ....., ...
(paikka) (aika)

Leima(2)

Allekirjoitus .....

Nimi ja pätevyys (suuraakkosin)

.....

.....

(1) Tarpeeton viivataan yli.

(2) Allekirjoituksen ja leiman on oltava eri värisiä kuin painokirjainten.

Huomautus: Tämä todistus:

a) on laadittava vähintään määräpaikkana olevan jäsenvaltion virallisella kielellä tai virallisilla kielillä ja sen jäsenvaltion virallisella kielellä tai virallisilla kielillä, jonka kautta alkiot tulevat yhteisön alueelle;

b) on tarkoitettu ainoastaan yhdelle vastaanottajalle;

c) seuraa alkioiden mukana alkuperäiskappaleena.

▼M2

II OSA

Luettelo kolmansista maista, jotka voivat käyttää liitteessä A olevaan I osaan laadittua terveystodistusta

Bosnia-Hertsegovina

▼A1

———————

▼M2

Kanada

Israel

Kroatia

Entisen Jugoslavian tasavalta Makedonia

Norja

Puola

Romania

▼A1

———————

▼M2

Slovakia

Slovenia

▼A1

———————

▼M2

Sveitsi

Tsekin tasavalta

Unkari

Uusi-Seelanti

Yhdysvallat

▼M2

LIITE B

I OSA

1. Lähettäjä (nimi ja täydellinen osoite)	**TERVEYSTODISTUS** N:o ALKUPERÄINEN 2. Kolmas maa, jossa keräys on suoritettu
3. Vastaanottaja (nimi ja täydellinen osoite)	4. TOIMIVALTAINEN VIRANOMAINEN
HUOMAUTUKSIA a) Jokaisesta alkioerästä on laadittava erillinen todistus b) Todistuksen alkuperäiskappaleen on oltava erän mukana	5. PAIKALLINEN TOIMIVALTAINEN VIRANOMAINEN
6. Lastauspaikka ja -päivä	
8. Kuljetusväline	7. Alkionkeräysryhmän tai alkiontuotanto ryhmän nimi ja osoite(1)
9. Määräpaikka ja -jäsenvaltio	
11. Alkioita sisältävien pakkausten nimi ja koodimerkintä	10. Alkionkeräysryhmän tai alkiontuotanto ryhmän rekisterinumero(1)

12. Lähetyserän tunnistus:

Alkioita, a) jotka on saatu keinohedelmöityksen avulla kyllä/ei(1)

b) joille on tehty alkioketon läpäisy kyllä/ei(1)

a) Alkioiden lukumäärä	b) Keräyspäivämäärä(t)	c) Rotu

13. Minä allekirjoittanut ..... :n hallituksen virkaeläinlääkäri todistan, että:
(viejämaan nimi)

1. edellä määritelty alkionkeräys/-tuotantoryhmä:

— on hyväksytty direktiivin 89/556/ETY liitteessä A olevan I luvun mukaisesti,

— on suorittanut edellä kuvattujen alkioiden keräyksen, käsittelyn tai tuotannon, varastoinnin ja kuljetuksen direktiivin 89/556/ETY liitteessä A olevan II luvun mukaisesti,

— on asetettu vähintään kaksi kertaa vuodessa virkaeläinlääkärin tarkastettavaksi;

2. virallisten tietojen mukaan, ... :ssa
(viejämaan nimi)

(1) Tarpeeton poistetaan.

▼M2

a) ei iole maasta vietävien alkioiden keräystä välittömästi edeltäneiden kahdentoista kuukauden aikana esiintynyt karjaruttoa;

b) ja(1)

i) ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia maasta vietävien alkioiden keräystä välittömästi edeltäneiden kahdentoista kuukauden aikana eikä tätä tautia vastaan ole rokotettu;

ii) on esiintynyt suu- ja sorkkatautia maasta vietävien alkioiden keräystä välittömästi edeltäneiden kahdentoista kuukauden aikana ja/tai tätä tautia vastaan on rokotettu ja:

— luovuttajaeläimet ja munasarjojen, varhaismunasolujen sekä muiden alkion tuotannossa käytettyjen kudosten luovuttajaeläimet ovat lähtöisin tilalta, jossa ainuttakaan eläintä ei ole rokotettu suu- ja sorkkatautia vastaan keräystä edeltäneiden kolmenkymmenen päivän aikana ja

— alkiot on varastoitu hyväksyttyihin olosuhteisiin vähintään kolmenkymmenen päivän ajan välittömästi keräyksen jälkeen;

c) ja(1)

i) ei ole esiintynyt naudan bluetongue-tautia tai epitsoottista verenvuototautia vietäväksi tarkoitettujen alkioiden keräystä välittömästi edeltäneiden kahdentoista kuukauden aikana eikä näitä tauteja vastaan ole rokotettu;

ii) on esiintynyt naudan bluetongue-tautia ja epitsoottista verenvuototautia maasta vietävien alkioiden keräystä välittömästi edeltäneiden kahdentoista kuukauden aikana ja/tai näitä tauteja vastaan on rokotettu ja:

— alkiot on varastoitu hyväksyttyihin olosuhteisiin vähintään kolmenkymmenen päivän ajan välittömästi keräyksen jälkeen ja

— luovuttajien ja munasarjojen, varhaismunasolujen sekä muiden alkioiden tuotannossa käytettyjen kudosten luovuttajien tulokset olivat negatiivisia epitsoottisen verenvuototaudin vasta-aineiden tutkimiseen käytettävissä immunodiffuusiotestissä agargeelillä ja seroneutralisaatiokokeessa, jotka suoritettiin keräyksen jälkeen ennen kahdenkymmenenyhden päivän kulumista otettujen verinäytteiden avulla;

3. a) tilat, joissa vietäväksi tarkoitetut alkiot tai vietäväksi tarkoitetut munasarjat, varhaismunasolut ja muut alkioiden tuotantoon tarkoitetut kudokset kerättiin ja käsiteltiin sijaitsivat keräyshetkellä halkaisijaltaan kahdenkymmenen kilometrin suuruisen alueen keskustassa, jolla ei virallisten tietojen mukaan esiintynyt ainuttakaan suu- ja sorkkatauti-, naudan bluetongue-tauti-, epitsoottista verenvuototauti-, tarttuvaa vesicular stomatitis -tauti-, Rift Valley -kuume- tai tarttuvaa naudan keuhkoruttotapausta keräystä välittömästi edeltäneiden kolmenkymmenen päivän aikana, ja edellä esitettyjen kohtien 2 b) ii) ja 2 c) ii) mukaisesti todistettujen alkioiden tapauksessa, keräystä seuraavien kolmenkymmenen päivän aikana;

b) maasta vietävien alkioiden keräyshetken ja lähetyshetken välillä, ne ovat jatkuvasti olleet varastoituina hyväksyttyihin tiloihin, jotka sijaitsivat halkaisijaltaan kahdenkymmenen kilometrin suuruisen alueen keskustassa, jolla ei virallisten tietojen mukaan ollut esiintynyt ainuttakaan suu- ja sorkkatauti-, tarttuvaa vesicular stomatitis -tauti- tai Rift Valley -kuumetapausta;

4. luovuttajat ja munasarjojen, varhaismunasolujen tai muiden alkioiden tuotantoon tarkoitettujen kudosten luovuttajat:

a) olivat lähtöisin tiloilta, jotka sijaitsivat halkaisijaltaan kahdenkymmenen kilometrin suuruisen alueen keskustassa, jolla ei virallisten tietojen mukaan esiintynyt ainuttakaan suu- ja sorkkatauti-, naudan bluetongue-tauti-, epitsoottista verenvuototauti-, tarttuvaa vesicular stomatitis -tauti-, Rift Valley -kuume- tai tarttuvaa naudan keuhkoruttotapausta alkioiden keräystä välittömästi edeltäneiden kolmenkymmenen päivän aikana;

b) eivät keräyspäivänä osoittaneet minkäänlaisia kliinisiä taudin oireita;

c) olivat olleet keräystä välittömästi edeltäneet kuusi kuukautta ..... :n
..... alueella enintään kahdessa laumassa, joissa:
(viejämaar nimi)

— virallisten tietojen mukaan ei ole esiintynyt tuberkuloosia,

— virallisten tietojen mukaan ei ole esiintynyt luomistautia,

— ei ole esiintynyt naudan tarttuvaa leukoosia, tai laumassa tai laumoissa, joissa ei ole ilmennyt kliinisiä oireita naudan tarttuvasta leukoosista edeltäneiden kolmen vuoden aikana,

— ei ole ilmennyt kliinisiä oireita naudan tarttuvasta rinotrakeiitista/pustulaarisesta vulvovaginiitista edeltäneiden kahdentoista kuukauden aikana;

d) niille on tehty seroneutralisaatiokoe Akabane-viruksen havaitsemiseksi keräyksen jälkeen ennen kahdenkymmenenyhden päivän kulumista otettujen verinäytteiden avulla;

5. vietävät alkiot on tuotettu sellaista siemennestettä käyttäen suoritetun keinosiemennyksen tai koeputkihedelmöityksen (in vitro) avulla, joka on peräisin urospuolisesta eläimestä, jota pidetään siemennesteen keräystä, käsittelyä ja varastointia valvovan toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä keinosiemennysasemalla tai sellaista siemenestettä käyttäen, joka on tuotu Euroopan yhteisöstä.

Tehty ..... , ...
(paikka) (aika)

Leima(2)

Allekirjoitus(2) .....

Nimi ja pätevyys (suuraakkosin)

.....

.....

(1) Tarpeeton viivataan yli.
(2) Allekirjoituksen ja leiman on oltava eri värisiä kuin painokirjainten.

Huomautus: Tämä todistus:
a) on laadittava vähintään määräpaikkana olevan jäsenvaltion virallisella kielellä tai virallisilla kielillä ja sen jäsenvaltion virallisella kielellä tai virallisilla kielillä, jonka kautta alkiot tulevat yhteisön alueelle;
b) on tarkoitettu ainoastaan yhdelle vastaanottajalle;
c) seuraa alkioiden mukana alkuperäiskappaleena.

▼M2

II OSA

Luettelo kolmansista maista, jotka voivat käyttää liitteessä B olevaan I osaan laadittua terveystodistusta

Australia